

# HP Photosmart D5100 series

Ghid de instalare / Kurulum Kılavuzu /  
Priručnik za postavljanje / Priročnik za namestitvev



Q7090-90178

RO TR HR SL



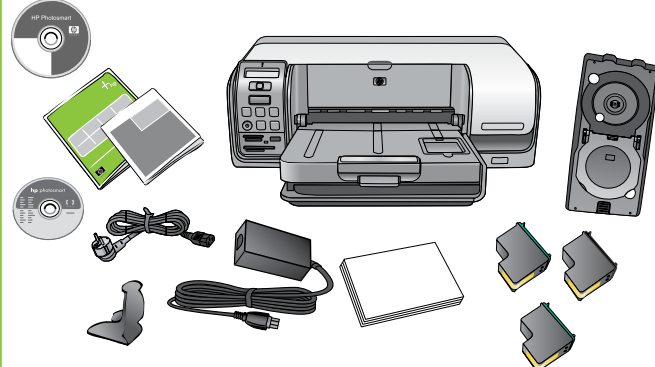
**Atenție, utilizatori sisteme Windows:** Nu conectați cablul USB (comercializat separat) până când nu vi se solicită acest lucru în timpul instalării software-ului.

**Windows utilizatorilor dikkatine:** USB kablouunu (ayrı olarak satılır) henüz bağlamayın, yazılım yüklenirken sizden istendiğinde bağlayın.

**Pažnja za korisnike Windows sustava:** Pričekajte sa spajanjem USB kabela (prodaje se odvojeno) sve dok se to ne zatraži tijekom softverske instalacije.

**Opozorilo uporabnikom sistema Windows:** Ne povežite kablou USB (kupite ga lahko posebej), ampak počakajte, da vas računalnik med namestitvijo programske opreme k temu pozove.

**1** Despachetați imprimanta  
Yazıcınızı ambalajından çıkarın  
Raspakirajte pisac  
Odstranite embalažo tiskalnika



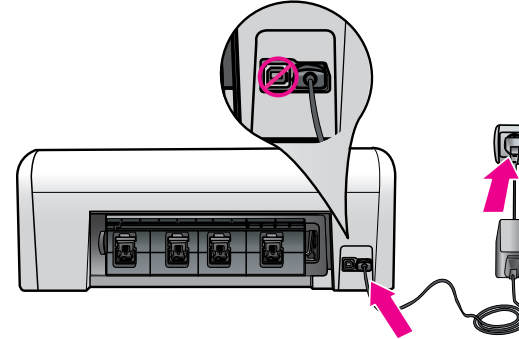
Îndepărtați materialele de ambalare din interiorul și din jurul imprimantei. Conținutul poate varia în funcție de țară/regiune.

Yazıcının içindeki ve etrafındaki ambalaj malzemelerini çıkarın. İçerik ülkeye/bölgeye göre değişebilir.

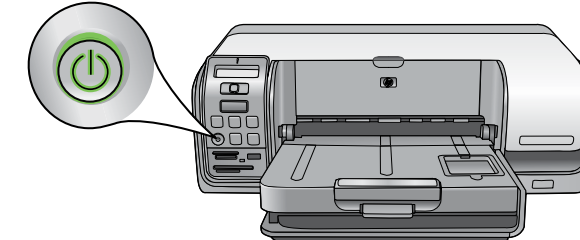
Odstranite material za pakovanje iz pisača i oko njega. Sadržaj se može razlikovati u zavisnosti od države/regije.

Odstranite dele embalaže s tiskalnika in iz njega. Vsebinska se lahko razlikuje v različnih državah/regijah.

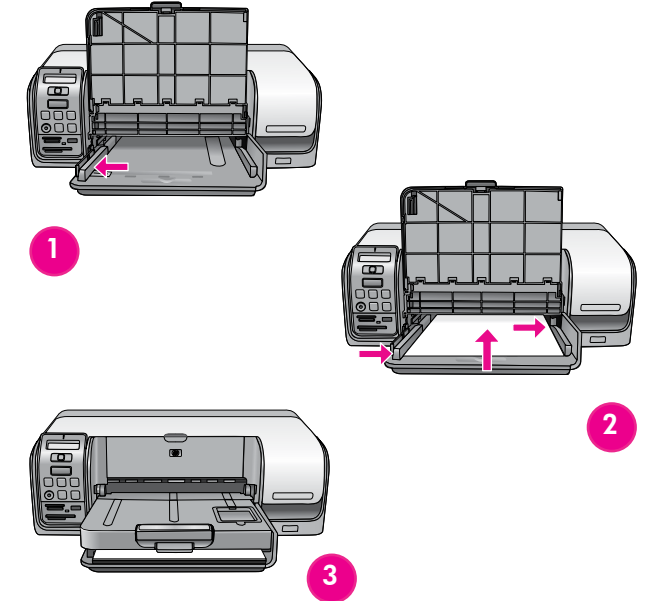
**2** Conectați numai cablul de alimentare  
Yalnızca güç kablosunu takın  
Spojite samo kabel napajanja  
Povežite le napajalni kabel



**3** Porniți imprimanta  
Yazıcıyı açın  
Uključite pisac  
Vklopite tiskalnik



**4** Încărcați hârtie simplă  
Düz kağıt yükleyin  
Postavite običan papir  
Naložite navaden papir



**5** Instalați cartușele de imprimare  
Yazdırma kartuşlarını takın  
Postavite spremnike s tintom  
Namestite tiskalne kartuše

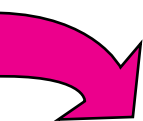
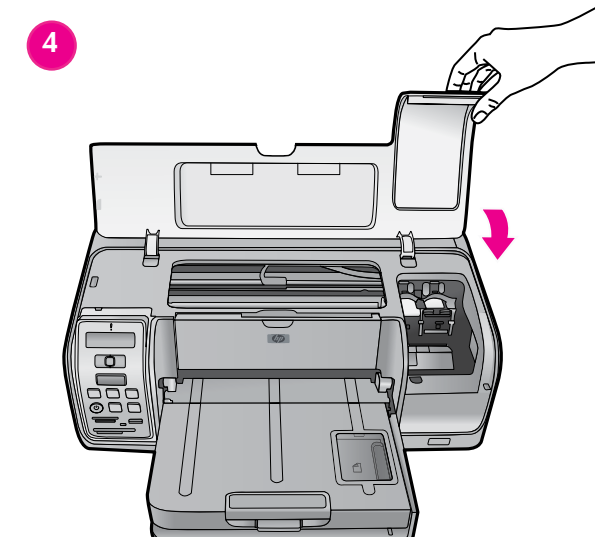
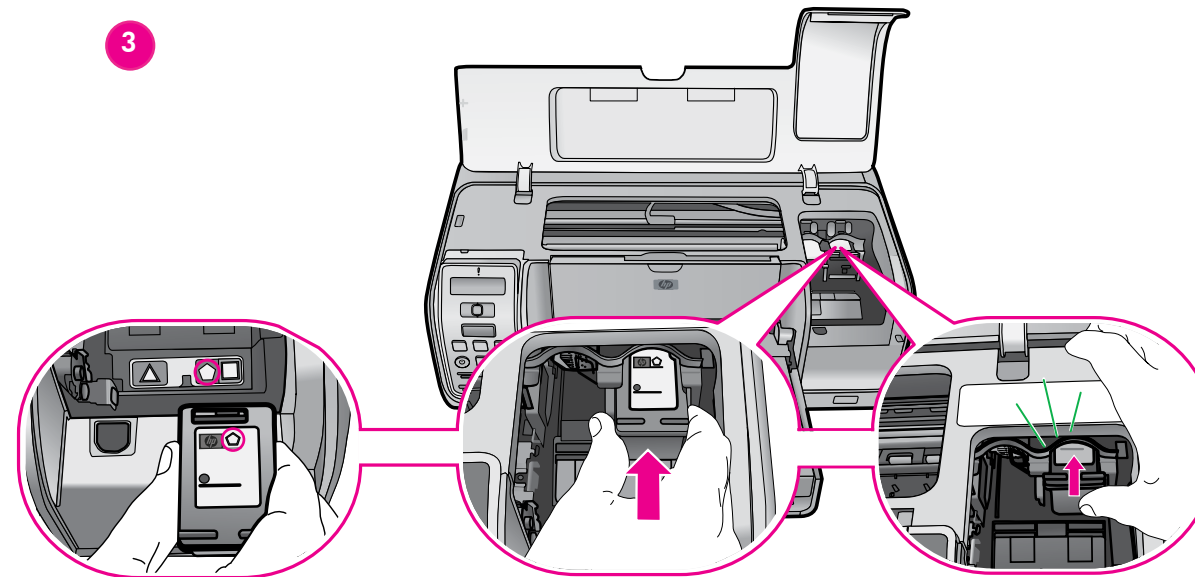
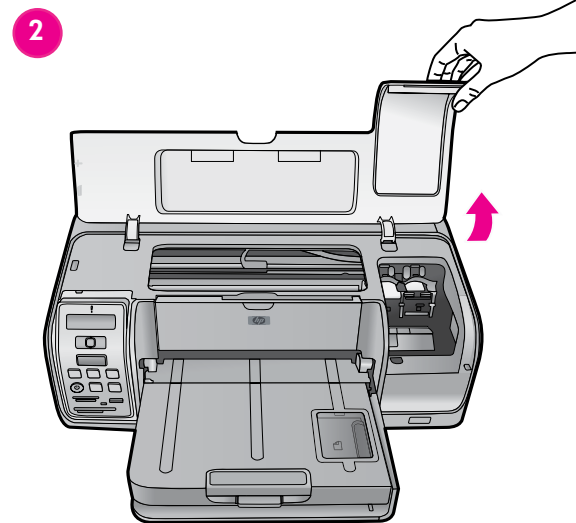
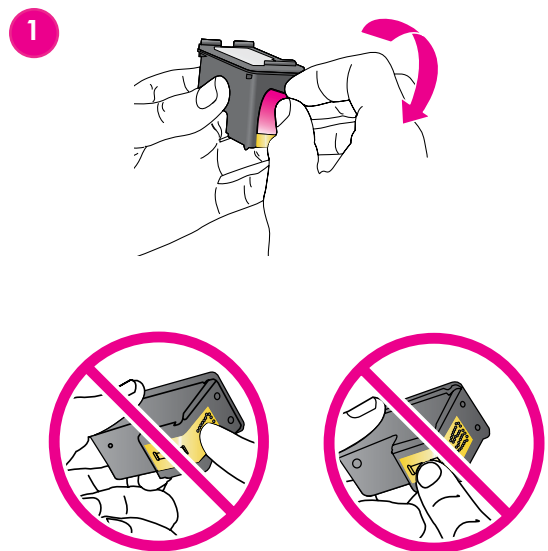


**Atenție!** Evitați să atingeți sau să desprindeți contactele arămii sau duzele de cerneală.

**Dikkat!** Bakır renkli temas noktalarına veya mürekkep püskürtme uçlarına dokunmaktan ya da bunları çıkarmaktan kaçının.

**Opresz!** Izbjegavajte dodirivati ili uklanjati mlaznice tinte ili bakrene kontakte.

**Pozor!** Ne dotikajte se in ne odstranjujte bakrenih kontaktovu kartuše ali šob za črnilo.

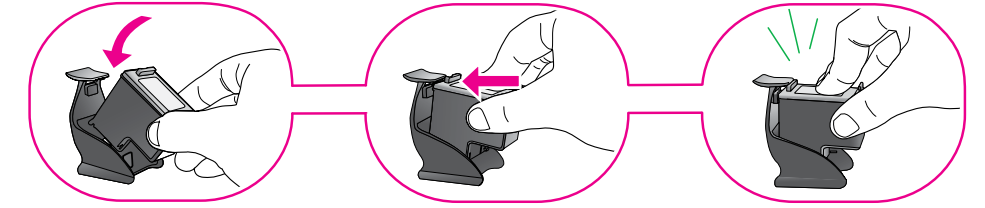




**6** Introduceți CD-ul în computer, apoi faceți clic pe pictograma de instalare, pentru a instala software-ul HP Photosmart CD'yi bilgisayarına yerleştirin ve HP Photosmart yazılımını yüklemek için yükleme simgesini tıklatın Postavite CD u računalo, a zatim pritisnite ikonu instalacije za instalaciju HP Photosmart softvera CD vstavite v računalnik, kliknite ikono za namestititev in namestite programsko opremo HP Photosmart.



**Atenție, utilizatori sisteme Windows:** Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită acest lucru în timpul instalării software-ului.  
**Windows kullanıcılarının dikkatine:** USB kablosunu henüz bağlamayın, yazılım yüklenirken sizden istendiğinde bağlayın.  
**Pažnja za korisnike Windows sustava:** Pričekajte s priključivanjem USB kabela sve dok se to ne zatraži tijekom softverske instalacije.  
**Opozorilo uporabnikom sistema Windows:** Ne povezujte kabla USB, ampak počakajte, da vas računalnik med namestitvijo programske opreme pozove k temu.



Protejați cartușul de imprimare suplimentar în suportul de protecție atunci când nu se află în imprimantă. Yazıcıya takılı olmadığında ek yazdırma kartuşunu yazdırma kartuşu koruyucusunda saklayın. Zaštítite dodatni spremnik s tintom, koji nije u pisaču, smještanjem u zaštitnik spremnika. Ko dodatne tiskalne kartuše ni v tiskalniku, jo hranite v zaščitniku tiskalnih kartuš.

**Windows PC**  
Windows® 98, Me, 2000 Professional, XP Home, XP Professional



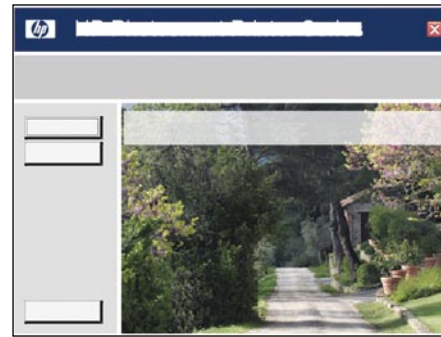
**1** Conexiune USB  
USB bağlantısı  
USB veza  
Povezava USB



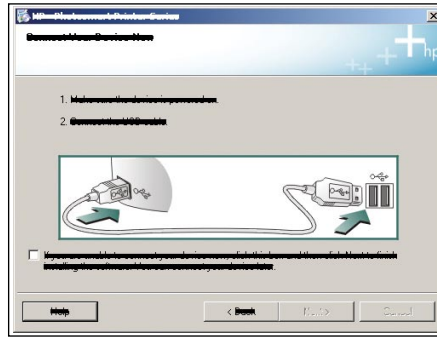
**2**



**3**

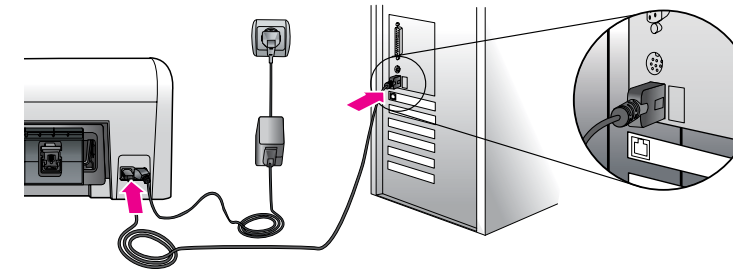


**4**



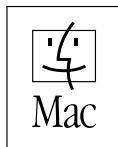
**5**

Conexiune USB  
USB bağlantısı  
USB veza  
Povezava USB



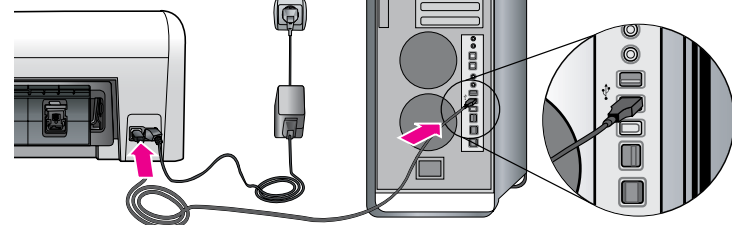
**Macintosh**

Macintosh OS X v10.3, 10.4 +



**1**

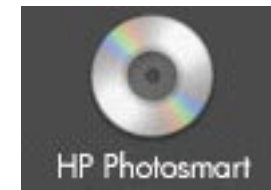
Conexiune USB  
USB bağlantısı  
USB veza  
Povezava USB



**2**



**3**



**4**



**Doriți mai multe informații?**  
**Daha fazla bilgiye mi ihtiyacınız var?**  
**Trebate li više informacija?**  
**Ali potrebujete več informacij?**



Ghid cu noțiuni de bază  
Temel Çalışma Kılavuzu  
Osnovni priručnik  
Osnovni priročnik



Ajutor pe ecran pentru imprimantă  
Ekran Yazıcı Yardımı  
Zaslonska inačica pomoći za pisač  
Elektronska pomoć za tiskalnik



Ghidul utilizatorului pe CD  
CD'de Kullanım Kılavuzu  
Korisnički priručnik na CD-u  
Uporabniški priročnik na CD-ju



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)